

بندرکه جاوي اصل سوکو قوم جاوا؟

اوليه وان رملی وان محمد

فلباکاي فنداقت دکموکان برهوبوځ سجاره دان اصل اصول فرکاتان جاوي. باکایمانافون انتارا فنداقت یغ داغکف مناریق دان مناسبه ستاکت این ایاله جاوي براصل درقد فرکاتان عرب الجوة یغ ترداقت دالم چاتتن فغمبارا عرب. انتاران یغ ترکنل ایاله ابن بطوطه قد فرتغهن ابد ک 14 مسیحي.

فرکاتان الجوة دالم بهاس عرب اداله باکي مرجوعکن سیستم تولیسن عرب یغ دکوناکن اولیه فندودوق سومترا یغ کتیک ایت تله مغانوت اکام اسلام.

فشرح لیغکوئیستیکی دري فوست فجاجین بهاس، کسوسستراان دان کبودایان ملایو اونیزوسیستی کبغسان ملیسیا (UKM)، اسمعیل صالح برکات، باکایمانافون دسالیق ایت اد جوک سرجان یغ برفنداقت فرکاتان جاوي اداله نام لاما باکي سومترا.

دالم حال این ساورځ سرجان میاتاکن جاوي نام یغ درجوعکن اولیه اورځ عرب کفد رنتاو نوستارا اتاو عالم ملایو دغن فندودوقن برکولیت ساوو ماتغ دان دکالغن اورځ یغ برکولیت ساوا ماتغ، کولوغن یغ ترسرن ایاله سوکو قوم جاوا. اولیه ایت کاتان اورځ دري ولایه این دکنلی دکالغن اورځ دتانه عرب سباکاي اورځ جاوي، تانه جاوي، بهاس جاوي، تولیسن جاوي.

”ایستیله تولیسن جاوي این دکوناکن اولیه

فندودوق ملیسیا، سیغافورا، برونی دان ولایه سلانن تتافی دایندونسیا ایستیله تولیسن عرب-ملایو دکوناکن باکي مرجوعکن سیستم تولیسن این،“ کاتان دالم تمو بوال دغن اوتوسن ملایو میثکوان دباغي بارو ۲ این.

مپنوه تنتغ فروسیس فرکمبغن سیستم تولیسن جاوي دري دولو هیغک کینی، اسمعیل یغ باقی ملاکوکن کاجین دان فیلیدیقن تنتغ بهاس ملایو سرنتاو برکات، بیراف فراوبهن برلاکو سچارا برتاهف-تاهف.

کاتان، قد فریغت اول فرکمبغن، سیستم ایجان تولیسن این دفغاروهی سیستم ایجان بهاس عرب یغ مگکوناکن تندا باریس داتس (س)، دباوه (س)، دهادفن (س)، تندا ماتي (س) دان تندا تصدیق (س) سباکایمان یغ ترداقت قد تولیسن جاوي دباتو برسورت ترغکانو قد ابد ک 13 دان دالم ورقه ملایو قد اول ابد ک 17.

سلفس ایت کاتان لاکي عنصور ۲ سیستم ایجان بهاس عرب یغ مگکوناکن تندا باریس این برانسور هیلغ، تتافی تندا تصدیق ماسیه دکوناکن لاکي سباکایمان ترداقت دالم کتاب صرطالمستقیم قد فرتغهن ابد ک 17.

منوروت اسمعیل، فراوبهن این داقت دلپهت درقد چونتوه فغیجان ’سکالا‘ سباکایمان یغ دکموکان اولیه کیاغ کیوغ شوک.

سلاین ایت کاتان لاکي سیستم ایجان جاوي بهاس ملایو یغ ماسیه مگکوناکن چیری ۲

سیستم ایجان عرب والاوفون سیستم تندا باریس دان ساومقامان سوده تیدق دکوناکن لاکي. سیستم ایجان سدمکین دکاتاکن سباکاي سیستم ایجان ترادیسی.

سجاره فرکمبغن تولیسن جاوي بهاس ملایو مغالمی تاهف ۲ فرکمبغن سیستم فغیجانن. دري ماس کسماس بیراف سیستم ایجان جاوي بهاس ملایو دفکرکنلکن دغن نام ایندیویدو، فرتوبوهن اتاو آکینسی ترنتو.

انتاران سیستم ایجان جاوي زعی، سیستم ایجان جاوي دیان دان یغ ترکیبی ایاله سیستم ایجان جاوي یغ دسمفورناکن اتاو سیستم

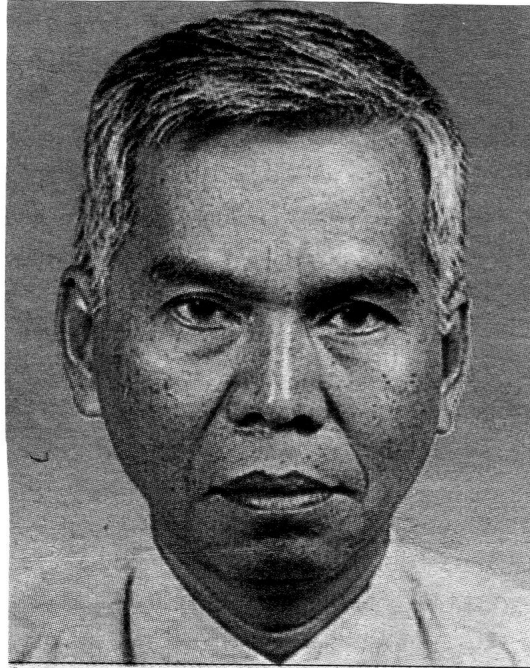
ایجان جاوي دیوان یغ دفکرکنلکن دان دکوناکن سچارا راسمی مولایي تاهون 1986.

سناراي حروف عرب دالم سيستم تولىسن جاوي بهاس ملايو كيني

Bil.	Bentuk Tunggal	Nama Huruf	Padanan Rumi	Bil.	Bentuk Tunggal	Nama Huruf	Padanan Rumi
A	Senarai Huruf Arab						
1.	ا	alif	a	16.	ط	tho(k)	t,(t)
2.	ب	ba(k)	b	17.	ظ	zho(k)	z,(z)
3.	ت	ta(k)	t	18.	ع	ain	a,k,(^o)
4.	ث	tha(k)	s,th	19.	غ	ghain	gh
5.	ج	jim	j	20.	ف	fa(k)	f
6.	ح	ha(k)	h(h)	21.	ق	qaf	k,(q)
7.	خ	kha(k)	kh	22.	ك	kaf	k
8.	د	dal	d	23.	ل	lam	l
9.	ذ	tzal/zal	z,dh	24.	م	mim	m
10.	ر	ra(k)	r	25.	ن	nun	n
11.	ز	zai	Z	26.	و	wau	u,o,w
12.	س	sin	s	27.	ه	ha	h
13.	ش	syin	sy,sh	28.	لا	lam-alif	“la”
14.	ص	sad	s,(s)	29.	ء	hamzah	k,(^o)
15.	ض	dad	d,(d)	30.	ي	ya(k)	i,e,y

سناراي حروف تمبهن دالم سيستم ايجاعن جاوي بهاس ملايو

B	Bentuk Tunggal	Nama Huruf	Padanan rumi	Bil.	Bentuk Tunggal	Nama Huruf	Padanan Rumi
Bil.	Senarai Huruf Tambahan bagi Keperluan Bahasa Melayu						
1.	چ	ca	c	4.	ف	pa	p
2.	غ	nga	ng	5.	ث	nya	ny
3.	خي	ga	g	6.	ز	va	v



اسمعیل صالح

دالم فنتدیرین، فراوندغن، فرداغن دان فرسورتن
ملايو سباکایمان دچاتکن اولیه کولینس
براساسکن فندغن والیتین قد تاهون 1726
مسیحی بهاوا ککایان بودای یغ براکسارا این
دکاکومی فداکغ بارت، بوکن سهاج سسترا
ملايو یغ دهرکای تتافی سیستم اوروس نیاک
دغن فلباکای لیسین داکغ دان سیستم اکااون
داساسکن تولیسین دالم بهاس ملايو.

تولیسین بهاس ملايو قد ماس ایت یغ سکالی
ایاله تولیسین جاوی. حال این دافت دلپهت دالم
بوکو واریش ورقه ملايو یغ دسلغکارکن اولیه
کالوف.

فرکمبغن سیستم تولیسین بهاس ملايو یغ
برلاکو سشنجغ زمان تله مفرلیهتکن جوک بیراف
فراوبهن دري سکی مورفو-فونیم بهاس ملايو.

تولیسین جاوی دان رومی ماسیه دککل دان
دکوناکن هیغک کینی منجادی تولیسین راسمی
بهاس ملايو تروتا دملیسیا. اسمعیل برکات،
تولیسین جاوی دکوناکن دالم بهاس ملايو یغ
سچارا کرونولوگین دکولوگن سباکای بهاس
ملايو کلاسیک.

کاتان دغن بیراف فیسواین درقد حروف
عرب، تولیسین این تله دکوناکن دالم سیستم
تولیسین بهاس ملايو برمولا قد ابد ک 13.

فغکونان سیستم تولیسین جاوی دالم بهاس
ملايو یغ دافت دککل فستی برمولا قد ابد ک 14
مسیحی، والاوفون فرکمبغن این برلاکو لبیه اول
درقد ایت.

سجق دري ایت هیغک کینی، سیستم ایجائن
مغالی فراوبهن. سلفس دفغاروهی اولیه سیستم
تولیسین عرب یغ برمولا قد اخیر ابد ک 12
مسیحی، تتافی یغ فستی قد ابد ک 13 مسیحی
براساسکن سومبر درقد باتو برسورت ترغکانو.

فرکمبغن سیستم بهاس ملايو این سلفس
کداتغن فنجاجه بارت قد ابد ک 16 مسیحی
اورغ ایروغه مولا مغکوناکن سیستم تولیسین بهاس
مریک براساسکن سیستم تولیسین رومن اتاو
رومی باکی منچاتکن بهاس ملايو دان چونتوه
تراول ایاله سنارای کات ایتالی - ملايو اولیه
فیکافیتا.

والاو باکایمانافون سیستم تولیسین جاوی بهاس
ملايو یغ فرکمبغن سجق ابد ک 13 مسیحی
هیغک بیراف ابد کمودین مروفاکن تولیسین
راسمی بهاس ملايو کلاسیک.

سیستم تولیسین این دکوناکن دغن ملواس